

UNIVERSITE *Victor Ségalen* BORDEAUX 2

UFR D'ODONTOLOGIE



ECHANGES INTER-UNIVERSITAIRES :
VIETNAM 2009



Par

Fatima-Azzahara MAI MOUSSA

Née le 05/02/1985

Année Universitaire 2008-2009

Convention de stage entre l'université Victor Segalen Bordeaux 2, et la faculté vietnamienne dentaire d'odontomatologie d' Ho Chi Minh Ville, et l'Ecole nationale d'odontomatologie de Hanoi, et la faculté vietnamienne dentaire d'odontomatologie de Can Tho.

Les étudiants :

Mlle FONTAINE Emilie,

M. MASSE Romain,

M. LAUTRETTE Emmanuel,

ont réalisé leur stage hospitalo-universitaire au Vietnam du 30 Juin 2009 au 15 Août 2009.

Mlle MAI MOUSSA Fatima,

a effectué son stage du 2 Aout au 29 Aout 2009.

Nous avons choisi cette destination sous conseils d'anciens étudiants ayant déjà vécu cette expérience au sein de ce pays, de plus nous avons l'envie et le besoin de découvrir un pays ayant un passé douloureux, un mode de vie et une culture différents. En effet le Vietnam est un pays qui revient de loin après 30 années de combat pour gagner son indépendance. Pourtant tout y change très vite depuis quelques années, dans une espèce d'impatience à vouloir rattraper le temps perdu. Le Vietnam est sans doute à l'aube d'un nouveau destin.

J'ai effectué deux stages d'une semaine chacun dans deux des hopitaux signataires de la convention de stage c'est-à-dire Ho Chi Minh Ville, Hanoi.

Introduction

Le Vietnam est une république socialiste qui a pour capitale la ville de Hanoi.

Sa superficie est de 331 000 km² occupée par 85 031 430 habitants.

Situé au carrefour de l'Asie du sud et de l'est, sur les routes commerçantes reliant l'Europe à l'Extrême-Orient, le Vietnam se déroule tel un immense serpent le long de la mer de Chine méridionale.



I. HO CHI MINH VILLE :

Service de Maxillo-faciale, service des urgences
(adulte), service de pédodontie

Ce stage s'est déroulé du 3 au 8 Aout.

1- Présentation de l'hôpital :

L'hôpital se situe à l'extérieur du centre ville, au Sud-est, dans le quartier chinois de Cholon.

L'organisation des bâtiments est comparable au système français. Le service dentaire se situe en plein centre de l'hôpital. Ils partagent les bâtiments avec la faculté de médecine.

2- Présentation du service de pédodontie

J'y ai effectué la moitié de mon stage.

Le service ouvre ses portes de 8h30 à 11h30 et de 13h30 à 16h. Ces horaires étant les horaires estivales.

Les images étant plus parlantes : une petite visite du service

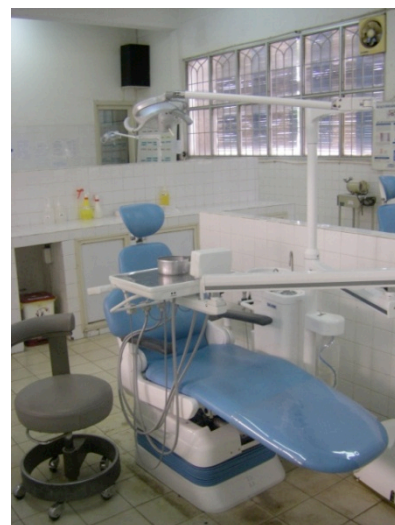
Tout d'abord le plus important, la fabuleuse équipe d'infirmière et assistantes dentaires du service :



La salle d'attente :



La salle de soin est un grand espace organisée en open space :



Le matériel :



L'accès à la stérilisation :



Le matériel souillé est posé sur le coté gauche et les demandes se font sur le coté droit. Cette petite fenêtre se trouve au font de l'open space. Après la salle de stérilisation se trouve le service d'orthodontie fermé au mois d'Aout.

Pendant les vacances des étudiants ce sont les assistants et les attachés qui exercent dans les différents services. Ils sont aidés d'étudiants de quatrième année qui les assistent. Une assistante dentaire est toujours présente dans le service.

J'ai donc rencontré certains d'assistants et attachés qui connaissaient l'équipe bordelaise de pédodontie ou certains membres, ce qui a facilité mon intégration et mon rapport avec certains d'entre eux qui avaient effectué des stages à bordeaux ou tout simplement en France.

Je passais ainsi mes matinées de la semaine au service de pédodontie ou j'avais un fauteuil et une des étudiantes de quatrième année, avec qui j'avais sympathisé, pour m'assister.

Les moments les plus durs dans ce service ont été ceux où j'ai dû pratiquer des avulsions de dents lactéales avec pour seul anesthésique, du gel d'anesthésie de contact. J'étais plus stressée et effrayée que les enfants que je devais soigner.

Une intervention qui m'a marquée :

La patiente est âgée de 9 ans et a déjà subi il y a quelques mois l'avulsion secteur 1 d'odontomes multiples. Elle revenait pour l'avulsion d'autres odontomes ayant la même localisation secteur 2 :



Je pensais pouvoir communiquer assez facilement en français avec un grand nombre d'entre eux, mais j'ai du me rendre à l'évidence que très peu d'entre eux parlaient français et ceux qui avaient appris une langue étrangère avaient appris l'anglais.

Ceux qui parlaient français venaient discuter avec moi pour le plaisir de le pratiquer et pour ne pas perdre leur français ou tout simplement pour l'améliorer.

Ma connaissance de l'anglais m'a permis de travailler facilement avec tous et surtout de me faire traduire les doléances des patients que je soignais et de leur traduire mes conseils ou différentes demandes.

Pour ce qui est des mots que nous répétons tous à longueur de journée comme :

- ouvrez bien grand s'il vous plait
- fermez
- mastiquez
- claquez des dents
- allez à gauche, à droite
- ca va ?
- on a fini, c'est fini
- vous sentez une gêne ?
- ou avez-vous mal ?
- etc...

J'ai passé ma deuxième nuit au Vietnam à les apprendre et à les prononcer avec les bonnes intonations et dans les bons rythmes pour

pouvoir les utiliser de manière à être comprise pendant le reste de mon séjour en milieu hospitalier.

Mon stage dans le service, m'a tellement appris et surtout m'a réconcilié avec la pédodontie. Je les ai tous regardé faire au début et malgré le calme et l'obéissance des enfants ils restaient très autoritaires ce qui refrénaient les ardeurs des enfants qui étaient opposants à leur arrivée. La récompense ne venait qu'à la fin du soin.

Il faut avouer que ce ne sont pas les mêmes enfants que ceux que j'ai pu soigner pendant mes vacances hospitalières. Est ce dû à notre éducation, notre société, nos mœurs ? Une longue thèse en perspective, avec un autre voyage au Vietnam bien entendu, si je ne possédais déjà un sujet de thèse.

3- Présentation du service des urgences dentaire adulte

Accueil et salle d'attente :



Salle de soin en open space :



Salle de stérilisation donnant sur l'open space :



Durant mes vacances dans le service j'ai effectué des soins d'urgence :

- Biopulpectomie
- Avulsions
- Composites
- Une attelle sur un trauma antérieur suite à un accident de moto

- L'esthétique antérieure n'est absolument pas une priorité donc suite à des fractures antérieures sur des incisives centrales, ce qui est très fréquent étant donné le nombre d'accident de moto, l'avulsion est immédiate et le patient repart avec un espace béant et bien visible.

Ils ont à leur disposition une grande quantité de matériel et d'instruments non utilisés qui restent dans les placards.

Le matériel n'est fourni que sur demande, je pense que le fait d'être au Vietnam sous couvert du nom du docteur Lasserre ouvre beaucoup de portes. Son nom a l'effet d'un mot de passe ou d'un nom de code qui les rallie tous à votre cause.

Pour ce qui est des radiographies rétro-alvéolaires ce sont les assistantes dentaires qui les font au patient dans une salle prévue à cet effet. Le praticien attend son patient au fauteuil pendant ce temps.

Le fait d'avoir été la seule étudiante des échanges interuniversitaires en stage à ce moment là m'a permis de pratiquer dans de bonnes conditions et d'aller plus facilement à la rencontre de personnes à l'écoute, disponibles et d'une gentillesse extrême.

4- Présentation du Service Maxillo-facial

Le service est composé d'une salle d'attente qui se situe à l'extérieur, au niveau du parking des motos, de deux vestiaires exigus utilisés à la fois par les praticiens, les infirmières, les aides-soignantes et par les patients. Les patients se changent, et vont se placer en face de la salle soins où ils sont affiliés. Trois salles de soins composent le service communiquant par des portes battantes. Deux salles de soins comprennent deux lits sans aucune séparation, et la troisième comprend un seul lit. Tous les matins le planning de la journée est affiché dans le couloir où les patients peuvent voir leur ordre de passage.



Salle de soins

5- Les soins :

Les patients viennent essentiellement à cause d'accident de la route. En effet leur casque en motocycle ne protège pas la sphère oro-faciale, quand il est mis.

Je n'ai assisté qu'à une seule opération en stomatologie.

Dans les salles à plusieurs lit les patients et les opérations s'enchainent sans que l'opération du voisin ne soit terminée c'est-à-dire que chaque patient voit la table d'opération d'à coté avant de s'endormir.

Chaque salle à son propre monitoring, tous les instruments ainsi que les draps et les blouses servant aux opérations sont stérilisés par la suite, il n'y a aucun matériel jetable.

Pour éviter de salir le matelas de chaque lit l'infirmière mais entre deux jeux de draps des sacs plastiques en guise de protection.



Aide soignante préparant la salle de soins

Mme Anh Lan m'a présenté le chef de la clinique en odontologie à Ho Chi Minh qui dirige aussi le service de pédodontie. Elle a été un vrai mentor durant cette semaine me permettant de réaliser des soins que ce soit en pédodontie ou dans le service des urgences.

Elle :

- m'a guidée, aidée, expliquée comment me comporter avec les enfants et leurs familles.
- A réorganiser les vacances de certains assistants pour qu'il y ait toujours quelqu'un qui parle français ou anglais avec moi
- Je pouvais demander ce que je voulais comme matériel : ils ont ouvert leurs placards pour moi
- J'avais mon assistante dentaire pendant mes vacances au service des urgences et une étudiante de quatrième année pendant celles en pédodontie.
- J'ai eu droit à la découverte à tous les déjeuners à une spécialité culinaire différente.
- M'a fait faire des économies en me faisant un plan détaillé des bus de la ville, m'a donné tous les bons plans
- M'a fait découvrir le quartier Chinois



II. CAN THO : faculté odontostomatologie :

La durée de mon séjour ayant été plus courte que celle de mes camarades, je n'ai pas effectué de stage à la faculté de Can Tho mais juste une visite des lieux.

La faculté se trouve dans le campus universitaire qui lui se trouve au nord est du centre ville.

Chaque discipline est séparée l'une de l'autre. La faculté d'odontologie est organisée avec les salles de cours en face des salles de soins séparées par une petite cours. Au rez de chaussé au niveau des salles de soins on trouve quatre box comprenant trois fauteuils chacun dont deux box inutilisés. La salle d'attente se trouve également dehors dans la cours.

L'étage supérieur est attribué aux étudiants avec quelques fauteuils.

III. HANOI

Ce stage s'est déroulé du 27 juillet au 31 juillet.

1- Présentation de l'hôpital :

L'hôpital se situe en centre ville. Le service d'odontologie est jumelé à celui de stomatologie au sein de l'hôpital.

L'organisation des services est très différente de celle d'HCM.

Les étudiants n'ont pas de vacances dans l'hôpital dans lequel j'ai effectué ma semaine de stage. Les seuls étudiants présents pendant la durée de mon stage étaient présents pour la validation de leurs oraux de fin d'étude. Tous ceux qui y travaillent sont des dentistes fonctionnaires qui travaillent chacun sur un fauteuil dans le service correspondant à leur spécialité. Ils ont leurs patients attirés. Ils y travaillent à mi temps, la majorité d'entre eux travaillant en cabinet privé le reste du temps. Seul le chef du service est à plein temps à l'hôpital.

Ce stage fut un stage d'observation.

L'hôpital comporte aussi un laboratoire de prothèse avec lequel ils communiquent.

A notre arrivée nous avons été marqués par le fait que les patients des urgences attendent à l'extérieur des locaux sur leur brancard en tenant un parapluie pour se protéger du soleil, les différents services grouillant de mon monde très tôt le matin.

Je n'ai pas eu la chance d'être présentée au recteur de la faculté le Pr Truong Manh Dung. Gna que je connaissais suite à nos nombreux échanges durant l'année précédant notre séjour au Vietnam ainsi que le temps de mon périple avait tout organisé. J'ai eu droit à une visite des différents services.

2- Présentation du service :

Le service d'odonstomatologie est organisé de la façon suivante. Chaque discipline de l'odontologie (OCE, prothèse, pédodontie...) correspond à une salle du service. Chacune ayant sa propre salle d'attente correspondant au couloir, et les patients sont adressés aux différents services suivant les soins nécessaires.



Entrée du service d'odonstomatologie

3- Le stage :

Ma première matinée de stage s'est déroulée dans le service d'endodontie.

Gna m'a proposé de choisir le service ou je souhaitais passer ma semaine de stage.

J'ai effectué la suite de mon stage dans le service de prothèse.

J'ai vu faire :

- des prothèses en résine édentées pour servir de mainteneur d'espace en attendant la pose d'implants
- toutes les empreintes étant faites en alginates quelles soient primaires ou secondaires, pour inlay-core ou couronne. De belles empreintes j'ai observé les inlay-core à la pose : je n'ai, avec mon niveau que j'estime très peu élevé, décelé aucun hiatus, défaut d'ajustage des dits inlay-core. Je me suis promis dès mon retour de m'investir complètement avec beaucoup plus d'entrain dans l'apprentissage de mon métier. je n'ai pu observer bien entendu que les empreintes et pose de quatre inlays-core.
- J'ai appris à faire du fil de jonc pour les empreintes avec des trombones

L'ambiance dans le service donnait l'impression d'une maisonnée où chacun a son rôle, s'y attache et s'y plait bien.

Le service était composé de :

- Une secrétaire
- Trois assistantes dentaires
- Une technicienne de surface
- 5 fauteuils dont celui du chef de service

Conclusion :

J'ai lu dernièrement un article sur le stress chez les travailleurs français et il se trouve que notre profession fait partie du trio de tête. S'il y a bien une chose que j'ai observé au Vietnam, c'est qu'ils sont très loin d'être stressé par leur métier. Un héritage de Confucius ?

La gestion et la prise en charge de la douleur est très différente de la notre.

Au cours de nos différents stages hospitalo-universitaires, nous avons tout le temps était très bien reçus, accueillis, intégrés aux équipes médicales en place. Ce stage a parfaitement répondu à mes attentes, qui étaient de découvrir un pays avec un lourd passé, une autre approche de la dentisterie, et de nouvelles techniques. Il nous a permis d'évoluer sur le plan humain et professionnel.

Remerciements

J'ai eu beaucoup de mal à obtenir mon visa et beaucoup de personnes ont du intervenir pour faciliter son obtention et me permettre de vivre une expérience inoubliable.

Ce voyage a été un dépaysement absolu et un total émerveillement.

A tous ceux qui ont permis l'existence de cet échange et à ceux qui m'ont permis d'y participer.

- Dr Lasserre
- Mr Peli
- Dr Tirlet
- Pr dorignac
- Mme Anh Lan
- Gna
- Mr et Mme Mai Moussa
- Mr Perreard
- Mme Massaloux
- Mme Thu